

Ungheria-Budapest: Lavori di costruzione
OJ S 90/2021 10/05/2021
Avviso di aggiudicazione di appalto
Lavori

Base giuridica:
Direttiva 2014/24/UE

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: BMSK Beruházási, Műszaki Fejlesztési, Sportüzemeltetési és Közbeszerzési Zrt.

Numero di identificazione nazionale: EKRSZ_65551132

Indirizzo postale: Istvánmezei út 1–3.

Città: Budapest

Codice NUTS: HU110 Budapest

Codice postale: 1146

Paese: Ungheria

Persona di contatto: Hodos Anett

E-mail: ekr@bmsk.hu

Tel.: +36 301737901

Fax: +36 14719290

Indirizzi Internet:

Indirizzo principale: <http://www.bmsk.hu>

Indirizzo del profilo di committente: <http://www.bmsk.hu>

I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice

Organismo di diritto pubblico

I.5. Principali settori di attività

Altre attività: Állami magasépítési beruházás

Sezione II: Oggetto

II.1. Entità dell'appalto

II.1.1. Denominazione

Nyíregyháza sportlétesítmény tervezés-kivitelezés

Numero di riferimento: EKR000743822020

II.1.2. Codice CPV principale

45000000 Lavori di costruzione

II.1.3. Tipo di appalto

Lavori

II.1.4. Breve descrizione

„Nyíregyháza labdarúgó sportlétesítmény” fővállalkozási szerződés keretében történő megvalósítása

II.1.6. Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

II.1.7. Valore totale dell'appalto

Valore, IVA esclusa: 13 797 920 300,00 HUF

II.2. Descrizione

II.2.2. Codici CPV supplementari

45110000 Lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra, 45210000 Lavori generali di costruzione di edifici, 45212224 Lavori di costruzione di stadi, 71220000 Servizi di progettazione architettonica

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: HU323 Szabolcs-Szatmár-Bereg

Luogo principale di esecuzione: 4400 Nyíregyháza, Sóstói út 24/a. szám (1391 hrsz)

II.2.4. Descrizione dell'appalto

„Nyíregyháza labdarúgó sportlétesítmény” fővállalkozási szerződés keretében történő megvalósítása, mely magában foglalja az építési engedély megszerzéséhez szükséges tervezési feladatokat és az építési engedély megszerzésének ügyintézését, a kivitelezéshez szükséges összes kiviteli tervezési feladatok elvégzését, a rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban történő kivitelezését, a tervezői művezetést és a megvalósulási dokumentáció elkészítésével együtt, a Közbeszerzési Dokumentumokban (KD) meghatározott valamennyi feladat teljes körű elvégzését. A részletes műszaki tartalmat a közbeszerzési dokumentumok KD tartalmazzák.

A Beruházás célja egy 8150 fő néző befogadóképességű „MLSZ-C”, „UEFA-II” minősítési szintű labdarúgó stadion megvalósítása a meglévő stadion elbontásával, egyes elemeinek megtartásával történő újraépítése, valamint egy szabadidő centrum kiegészítő épület, az ezekhez kapcsolódó külső közműcsatlakozások, tér- és útburkolatok, valamint térépítészeti /kertépítészeti feladatok megvalósítása.

Tervezési feladat:

— 12 200,90 m2 bruttó szintterületű és 8150 db fedett ülőhellyel rendelkező fedett lelátókat és 10 160 m2 alapterületű sportpályát tartalmazó labdarúgó stadion, továbbá egy kétszintes kiszolgáló melléképület (új építés) generáltervezése, ahol a tervezési feladat a létesítmény mélyépítési technológiával történő alapozásainak és teherhordó szerkezeteinek és építészeti kialakításainak és épületgépészeti és épületvillamossági (erős- és gyengeáram) rendszereinek, közműellátásainak és külső területrendezésének és a hozzá kapcsolódóan érintett területeknek/szerkezeteknek teljeskörű megtervezése,

— a KD részét képező jóváhagyási terv alapján engedélyezési tervdokumentáció elkészítése, a szükséges jogszabályokban előírt engedélyek, hozzájárulások, vagy nyilatkozatok beszerzésével,

— az engedélyeztetésben való közreműködés, tervek feltöltése és menedzselése az ÉTDR-rendszerben meghatalmazás alapján.

Kút kialakításához vízjogi engedélyeztetés illetve kútterv készítése,

— a kiviteli tervdokumentáció elkészítése, a jóváhagyási tervnek, az ajánlatkérő (AK) utasításának és előírásainak megfelelően, a mindenkor érvényben, hatályban lévő jogszabályok, rendeletek, műszaki előírások betartása mellett, az építési engedélynek megfelelően,

— a tervezői művezetés biztosítása a kivitelezés lezárásáig,

— megvalósulási tervdokumentáció elkészítése.

Szállítandó tervek mennyisége: magyar nyelven, 3 példányban papír alapon, továbbá pdf és dwg formátumban elektronikusan 1 példányban, továbbá az előzőeken túl a hatósági /szakhatósági eljárások során szükséges példányszámban és formátumban.

Kivitelezési feladat:

- A meglévő régi stadion elbontása. A meglévő stadionból – lehetőség szerint – egyedül a nyugati lelátó egyes szerkezeti elemei maradnak meg, amely részben átalakításra is kerül, a stadion többi része elbontandó,
- A jogerős építési engedély és egyéb engedélyek, valamint a kiviteli tervdokumentáció alapján történő komplett, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapot és hiba-hiánymentes eléréséig („kulcsrakész”) kivitelezés megvalósítása a kapcsolódó sporttechnológiai, környezetrendezési, külső út- és közműépítési munkákkal együtt,
- A nem jogerős használatbavételi engedély megszerzése és menedzselése az ÉTDR-rendszerben meghatalmazás alapján, ehhez szükséges valamennyi hatósági engedély, tulajdonosi, szolgáltatói, kezelői hozzájárulás beszerzése.

A megvalósítandó létesítmény főbb tartalmi és mennyiségi jellemzői:

- a stadion bruttó szintterülete: 12 200,90 m², azon belül sportolói területek, közönségforgalmi területek, üzemeltetési/technikai zónák, technikai helyiségek*, biztonságtechnikai központ*, sajtó központ*, eredményjelző előkészítése, lift kialakítása, sajtókonferencia, TV stúdió helyiségek, elsősegély helyiségek.

A, B, C és D fedett lelátók elkészítése összesen 8150 db fedett ülőhellyel, (lépcsőkkel, közlekedő sávokkal együtt).

(„*” jelzésűek helyiségek falazott szerkezetei elkészítve, de technológia és berendezés nélkül).

- továbbá 10 160 m² alapterületű szabadtéri küzdőtér (labdarúgó sportpálya), melyből 7227 m² élőfüves terület, rajta 105x68 m-es labdarúgó pálya kialakítással (pályafűtéssel, automata öntözőrendszerrel és szivárgó rendszerrel kialakított, pálya technológiával), és 2933 m² alapterületű műfüves területtel,
- 1600 Lux teljesítményű, Televízió (TV) közvetítésre alkalmas sportpálya-világítás kiépítése,
- kétszintes kiszolgáló melléképület (irodai, öltözői és raktározási funkciókkal) építése,
- Külső közműellátás kiépítése,
- szilárd burkolatú telken belüli szervizút és térburkolatok, járdák elkészítése, telekhatáron belüli információs táblarendszer telepítése,
- alap kertészeti munkák kialakítása a teljes telken (tereprendezés, füvesítés, növényesítés),
- A 7227 m² élőfüves pálya automata öntözőrendszerrel történő öntözése kiépítendő, melyhez a szükséges víz egy kút fúrásával, kútgépház és öntözővíz-tározó medence építésével biztosítandó,
- Cölöpalapozás: 923 m³,
- Teherhordó szerkezet: 4294 m³ monolit vasbeton szerkezettel és ezen belül 512 tonna betonacél felhasználással,
- Tetőszerkezet: 699 t acél teherhordó tartószerkezetű fémlemez fedésű tető készítése: 7588 m² alapterülettel
- Horganyzott acél könnyűgerenda: 17 693 m,
- Trapézlemez tetőfedés: 16 073 m²,
- Teljeskörű erősáramú villamos munkálatainak elvégzése, melynél a stadion épület villamos rendszerének összes teljesítménye 1600kW, mely transzformátorállomás telepítésével együtt valósítandó meg,
- Teljeskörű épületgépészeti munkálatok elvégzése, melynél a létesítmény hőellátása távfűtéssel kerül biztosításra,
- Épület külső díszvilágítása.

A részletes műszaki leírást a KD tartalmazza.

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

Criterio di qualità - Nome: 2. A minimálisként előírt 12 hónapon felüli többlet jótállás vállalása: (min. 0 – max. 36 hónap) / Ponderazione: 5

Criterio di qualità - Nome: 3. A szerződés teljesítéséhez Ajánlattevő rendelkezésére álló személyi állomány bemutatása / Ponderazione: 25

Prezzo - Ponderazione: 70

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: no

II.2.14. Informazioni complementari

Sezione IV: Procedura

IV.1. Descrizione

IV.1.1. Tipo di procedura

Procedura aperta

IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

IV.2. Informazioni di carattere amministrativo

IV.2.1. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura

Numero dell'avviso nella GU S: [2020/S 187-448275](#)

IV.2.8. Informazioni relative alla chiusura del sistema dinamico di acquisizione

IV.2.9. Informazioni relative alla fine della validità dell'avviso di indizione di gara in forma di avviso di preinformazione

Sezione V: Aggiudicazione di appalto

Contratto d'appalto n.: 1

Denominazione:

Nyíregyháza sportlétesítmény tervezés-kivitelezés

Un contratto d'appalto/lotto è stato aggiudicato: sì

V.2. Aggiudicazione di appalto

V.2.1. Data di conclusione del contratto d'appalto

03/05/2021

V.2.2. Informazioni sulle offerte

Numero di offerte pervenute: 3

Numero di offerte ricevute da PMI: 1

Numero di offerte ricevute da offerenti provenienti da altri Stati membri dell'UE: 0
Numero di offerte ricevute dagli offerenti provenienti da Stati non membri dell'UE: 0
Numero di offerte pervenute per via elettronica: 3
L'appalto è stato aggiudicato a un raggruppamento di operatori economici: sì

V.2.3. Nome e indirizzo del contraente

Denominazione ufficiale: Építő-és épületkarbantartó Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Numero di identificazione nazionale: EKRSZ_14097142
Indirizzo postale: Németvölgyi út 146.
Città: Budapest
Codice NUTS: HU11 Budapest
Codice postale: 1112
Paese: Ungheria
E-mail: vallalkozas@epkar.hu
Tel.: +36 14223550
Fax: +36 14223559
Indirizzo Internet: <http://www.epkar.hu>
Il contraente è una PMI: no

V.2.3. Nome e indirizzo del contraente

Denominazione ufficiale: Nyír-Wetland Generál Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Numero di identificazione nazionale: EKRSZ_24134345
Indirizzo postale: Tambura utca 11.
Città: Nyíregyháza
Codice NUTS: HU323 Szabolcs-Szatmár-Bereg
Codice postale: 4400
Paese: Ungheria
E-mail: nyirwetland@nywgzrt.hu
Tel.: +36 203465055
Il contraente è una PMI: sì

V.2.4. Informazione sul valore del contratto d'appalto /lotto

Valore totale del contratto d'appalto/del lotto: 13 797 920 300,00 HUF

V.2.5. Informazioni sui subappalti

È probabile che il contratto d'appalto venga subappaltato Breve descrizione della porzione del contratto d'appalto da subappaltare:

Tervezési munkák részmunkái bontási munkák részmunkái organizáció részmunkái földmunka részmunkái cölöpözés részmunkái, víztelenítés részmunkái zsaluzás részmunkái,síkalapozás-helyszíni beton és vasbeton munka részmunkái
Egyéb szerkezetek részmunkái
Előregyártott szerkezetek részmunkái
Felépítményi munkák részmunkái
Zsaluzás részmunkái
Acélszerkezetek részmunkái
Homlokzati állvány részmunkái
Falazatok részmunkái
Vakolatok részmunkái
Szerelt falak, álmennyezetek részmunkái
Aljzatok, burkolatok részmunkái
Bádogos szerkezetek részmunkái

Belső ajtók rész munkái
Lakatosszerkezetek rész munkái
Homlokzati nyílászárók, burkolatok rész munkái
Felületképzések rész munkái
Szigetelések rész munkái
Pipere kiegészítők, szaniterek rész munkái
Lelátószékek rész munkái
Lifteknél rész munkái
Elektromos munkák rész munkái
Fűtés-hűtés rész munkái
Távhő rész munkái
Légtechnika rész munkái
Esővíz elvezetés rész munkái
Vízellátás-csatornázás rész munkái
Gépészeti automatika rész munkái
Közművek rész munkái
Kút rész munkái
Környezetrendezés rész munkái
Pályatechnológia rész munkái
Referencia alkalmassági feltételt jelentő erőforrás biztosítása
Építész tervezői feladatok ellátása
Épület-villamosság építésvezetői feladatok ellátása

Sezione VI: Altre informazioni

VI.3. Informazioni complementari

Az eljárás eredményes.

Nyertes közös ajánlattevő: Építő-és épületkarbantartó Zártkörűen Működő Részvénytársaság, adószáma: 11266101-2-43 és Nyír-Wetland Generál Zrt., adószáma: 28786230-2-15

Beérkezett ajánlatok:

— Építő-és épületkarbantartó Zártkörűen Működő Részvénytársaság (1112 Budapest, Németvölgyi út 146.), adószáma: 11266101-2-43 és Nyír-Wetland Generál Zrt. (4400 Nyíregyháza, Tambura utca 11.), adószáma: 28786230-2-15

— Hunép Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság (4025 Debrecen, Simonffy utca 34–36. 8768/1), adósz.: 12656770-2-09

— Peka Bau 2000 Építőipari, Ingatlanforgalmazó, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (3525 Miskolc, Széchenyi utca 37. II/1.), adósz.:12513712-2-05

Az eljárás során nem lettek figyelembe véve környezetvédelmi vagy szociális szempontok.

VI.4. Procedure di ricorso

VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizzo postale: Riadó u. 5.

Città: Budapest

Codice postale: 1026

Paese: Ungheria

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Tel.: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.4.3. Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információkat a Kbt. 148. § (3)–(9) bekezdéseiben foglalt előírások tartalmazzák

VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizzo postale: Riadó u. 5.

Città: Budapest

Codice postale: 1026

Paese: Ungheria

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Tel.: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.5. Data di spedizione del presente avviso

05/05/2021